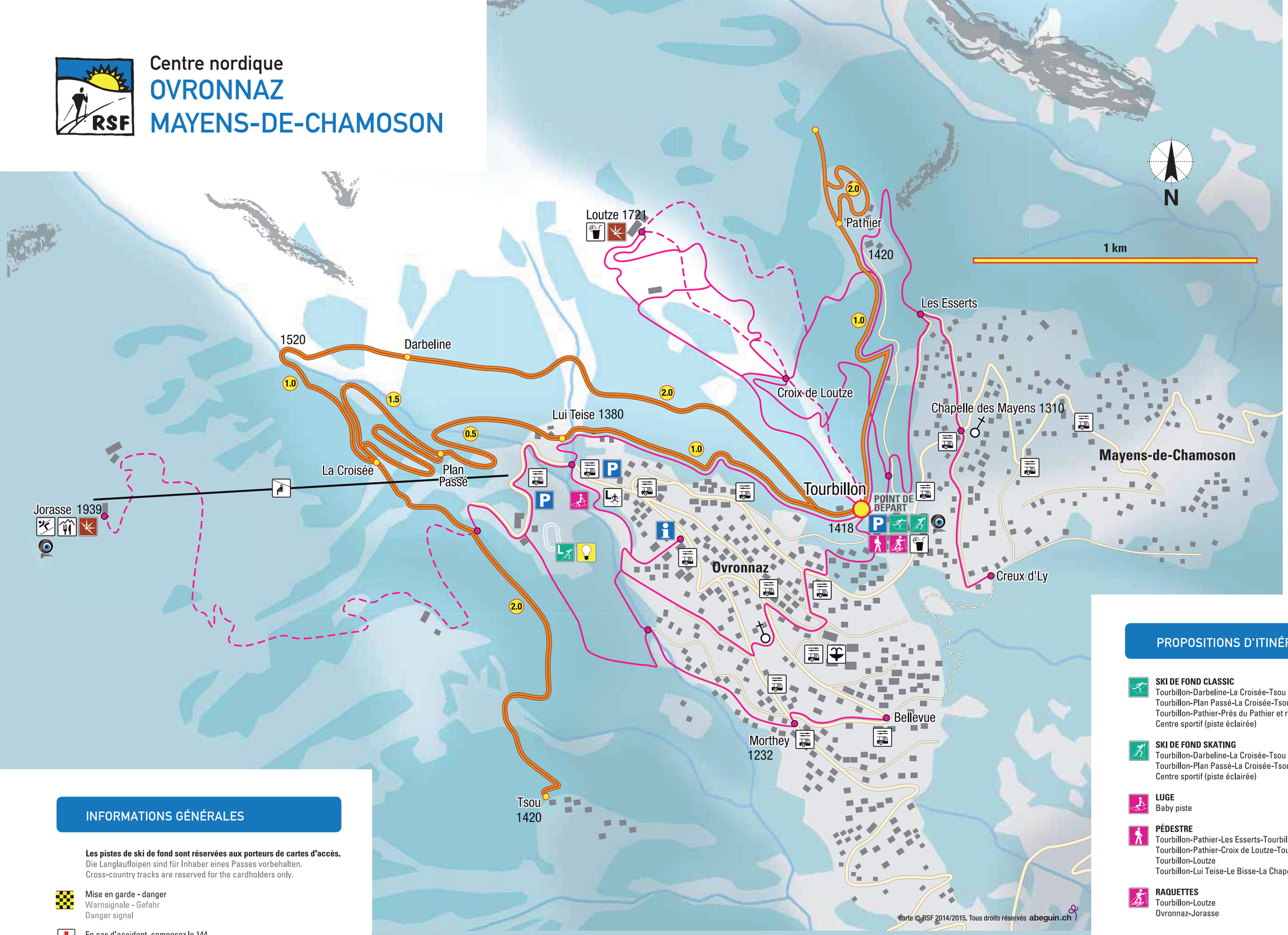
Centre nordique

OVRONNAZ
MAYENS-DE-CHAMOSON



LÉGENDES

- Pistes de fond classique et skating
  Klassische + Skating Loipen
  Classic + skating cross-country tracks
- Pistes de fond classique
  Klassische Loipen
  Classic cross-country tracks
- Promenades d'hiver
  Winterwanderwege
  Winter hiking trails
- Pistes pour raquettes à neige
  Schneeschuhwanderunge
  Snow-shoes tracks
- Pistes de luge
  Schlittelwege
  Toboggan runs
- Piste de fond éclairée
  Beleuchtende Langlaufpiste
  Illuminated run
- Bus Navette
  Ortsbus
  Shuttle bus
- Restaurants de montagne
  Berghütten
  Mountain restaurants
- Buvette
  Erfrischungsraum
  Bar
- Télésiège
  Sesselbahn
  Chairlift
- Pistes pour débutants
  Anfänger Pisten
  Lifts for beginners
- Centre thermal
  Thermal Bad
  Thermal centre

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les pistes de ski de fond sont réservées aux porteurs de cartes d'accès.
Die Langlaufloipen sind für Inhaber eines Passes vorbehalten.
Cross-country tracks are reserved for the cardholders only.

- Mise en garde - danger
  Warnsignale - Gefahr
  Danger signal
- En cas d'accident, composez le 144
  Bei Unfall die 144
  At danger compose the 144
- Merci de respecter l'environnement. Rester sur les itinéraires balisés
  Habt Sorge zur Umwelt. Auf den geräumten Wegen bleiben
  Respect the nature. Do not leave cleaned ways
- Chiens intedits sur les pistes de fond
  Hunde auf den Pisten verboten
  No dogs on the course

Pour votre sécurité, renseignez-vous sur la météo et les conditions de neige. Pour le chemin menant à Jorasse, informez-vous auprès des remontées mécaniques.

Respectez la signalisation et les interdictions (piste fermée et danger d'avalanche). Vous vous engagez sur les tracés de randonnées, pistes de fond ou de luge sous votre propre responsabilité.

Zu Ihrer Sicherheit, erkundigen Sie sich über die Wetter- und Schneebedingungen bevor Sie die Wege benutzen, speziell für den Weg Ovronnaz – Jorasse, dibei den Bergbahnen.

Respektieren Sie die Signalisation und die Verbote (geschlossene Wege, Loipen und Lawinengefahr). Sie unternehmen Wander- oder Schneeschuhausflüge, Langlauftouren und Schlittelabfahrten auf Ihre eigene Verantwortung.

PROPOSITIONS D'ITINÉRAIRES

		déniv. +	durée
SKI DE FOND CLASSIC			
Tourbillon-Darbeline-La Croisée-Tsou et retour	10 km		
Tourbillon-Plan Passé-La Croisée-Tsou et retour	10 km		
Tourbillon-Pathier-Prés du Pathier et retour	6 km		
Centre sportif (piste éclairée)	1 km		
SKI DE FOND SKATING			
Tourbillon-Darbeline-La Croisée-Tsou et retour	10 km		
Tourbillon-Plan Passé-La Croisée-Tsou et retour	10 km		
Centre sportif (piste éclairée)	1 km		
LUGE			
Baby piste	0.1 km		
PÉDESTRE			
Tourbillon-Pathier-Les Esserts-Tourbillon	2.9 km	60 m	1h10
Tourbillon-Pathier-Croix de Loutze-Tourbillon	3.0 km	150 m	1h30
Tourbillon-Loutze	1.8 km	300 m	0h45-1h10
Tourbillon-Lui Teise-Le Bisse-La Chapelle-Tourbillon	4.2 km	160 m	1h30
RAQUETTES			
Tourbillon-Loutze	2.3 km	300 m	1h-1h30
Ovronnaz-Jorasse	3.8 km	530 m	1h45

OVRONNAZ SKI • BAINS • RANDO

CHAMOSON TERRE DE CULTURE

Office du tourisme • Tourismus Büro • Tourist office
027 306 42 93 - Centre nordique T 027 306 29 69
www.ovronnaz.ch